

32000R2699

12.12.2000.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 311/9

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2699/2000**(2000. gada 4. decembris),**

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopēju organizāciju, Regulu (EK) Nr. 2201/96 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopēju organizāciju un Regulu (EK) Nr. 2202/96, ar ko ievieš Kopienas atbalsta shēmu konkrētu citrusaugļu ražotājiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 36. un 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 2200/96 ⁽⁴⁾ 15. panta 5. punkta trešajā daļā ir noteikta Kopienas finansiālās palīdzības summa, ko piešķir jebkurai atsevišķai ražotājorganizācijai, kā arī noteikta maksimālā kopējā summa, kas piešķirta visām ražotājorganizācijām. Ar šīs maksimālās summas piemērošanu shēmā tiek ieviests mainīgs faktors, tādējādi apgrūtinot ražotājorganizāciju uzdevumu, izstrādājot un ieviešot darbības programmas un radot zināmu nenoteiktību attiecībā uz to finansēšanu. Pieredze ir parādījusi, ka no šīs maksimālās summas var atteikties, vienlaikus turpinot nodrošināt pienācīgu finansiālo vadību. Ņemot vērā iepriekšējo programmu rezultātus, atsevišķām organizācijām maksimālo summu var noteikt 4,1 % apmērā no katras ražotājorganizācijas tirgū laistās produkcijas vērtības.
- (2) Nākotnē citrusaugļiem atšķirība starp Kopienas izņemšanas kompensāciju un Kopienas pārstrādes palīdzību jo sevišķi pārstrādes sliekšņa pārsniegšanas dēļ var izraisīt nepamatotu pienācīgi pārstrādātu produktu izņemšanu no tirgus. Šāda riska novēršanai maksimālā robeža, kas Regulas (EK) Nr. 2200/96 23. un 24. pantā noteikta kā procentuālais daudzums no pārdotā daudzuma attiecībā uz tiesībām saņemt Kopienas izņemšanas kompensāciju, 2001./2002. gadam būtu jāsamazina līdz 10 %, bet 2002./2003. un turpmākajiem gadiem, līdz 5 %. Šis grozījums ļauj vienkāršot minētās regulas 23. un 26. panta formulējumu.
- (3) Pieredze rāda, ka vismaz dažos gadījumos, izmantojot pieteikumu iesniegšanas procedūru, varētu uzlabot un vienkāršot eksporta atmaksu pārvaldību svaigiem augļiem un dārzeņiem. Tādēļ būtu jānosaka iespēja izteikt šādus uzaicinājumus iesniegt pieteikumus.

- (4) Pieredze Kopienas palīdzības shēmas piemērošanā tomātu pārstrādei, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 2201/96 ⁽⁵⁾, ir parādījusi, ka, piemērojot kvotu mehānismu, šī nozare kļūst neelastīga, neļaujot attiecīgām pārstrādes nozarēm ātri pielāgoties tirgus pieprasījumam. Lai labotu šo neelastību, kvotu sistēma būtu jāaizstāj ar pārstrādes sliekšņu sistēmu, samazinot palīdzību nākamajam tirdzniecības gadam, ja sliekšņi tiek pārsniegti. Lai nodrošinātu, ka šie pasākumi ir pietiekami elastīgi, būtu jānosaka vienots Kopienas sliekšnis, kas izteikts tonnās pārstrādei paredzētu svaigu tomātu. Lai ļautu augt pieprasījumam pēc šiem produktiem, sliekšnis būtu jānosaka virs līmeņa, kas atbilst pašreizējai kvotu shēmai.

- (5) Tomātu, persiku un bumbieru daudzumi, kas paredzēti pārstrādei atbilstoši palīdzības shēmai, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 2201/96, dažādās dalībvalstīs ir noteikti dažādos veidos. Tā rezultātā un lai nodrošinātu, ka katras dalībvalsts uzņēmēji uzņemas lielāku atbildību, Kopienas pārstrādes sliekšņi būtu taisnīgi jāsadala starp dalībvalstīm, un jebkurš Kopienas palīdzības samazinājums, kas iestājas sliekšņa pārsnieguma rezultātā, būtu piemērojams tikai tajās dalībvalstīs, kurās šis sliekšnis ir pārsniegts. Šajā gadījumā jāņem vērā daudzumi, kuri nav pārstrādāti tajās dalībvalstīs, kurās sliekšnis netika pārsniegts. Lai ievērotu mizotu tomātu nozares īpašības, dalībvalstīm jādod iespēja savu valsts sliekšni sadalīt sīkāk divos apakšsliekšņos. Šajā gadījumā palīdzības samazinājums, kas iestājas pēc šī valsts sliekšņa pārsniegšanas, būtu atsevišķi jāpiemēro katram no šiem diviem apakšsliekšņiem.

- (6) Pašlaik pārstrādes atbalstu par tomātiem, persikiem un bumbieriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2201/96 piešķir tiem pārstrādātājiem, kuri ir samaksājuši ražotājiem par izejvielām cenu, kas nav mazāka par konkrētu minimālo cenu. Atbalsts ir noteikts pēc pārstrādes produkta svara vienības. Būtu jāvienkāršo šīs shēmas pārvaldība, ieviešot lielāku elastību tirdzniecības attiecībās starp ražotājorganizācijām un pārstrādātājiem, un par samērīgām cenām, sekmējot piedāvājuma pielāgošanu atbilstīgi patērētāju pieprasījumam. Šajā sakarā atbalsts būtu jāpiešķir ražotājorganizācijām, kuras pārstrādātājiem piegādā svaigus produktus, turklāt šis atbalsts būtu jānosaka pēc izejvielu svara neatkarīgi no pārstrādes produkta svara, bet minimālās cenas piemērošana būtu jāpārtrauc.

⁽¹⁾ OV C 337 E, 28.11.2000., 207. lpp.

⁽²⁾ Atzinums sniegts 2000. gada 26. oktobrī (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽³⁾ Atzinums sniegts 2000. gada 19. oktobrī (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽⁴⁾ OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1257/1999 (OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2701/1999 (OV L 327, 21.12.1999., 5. lpp.).

- (7) Atbalsta summa par tomātu, persiku un bumbieru pārstrādi jo sevišķi būtu jānosaka, balstoties uz atbalstu, kas piešķirts pēdējos tirdzniecības gados pirms šīs shēmas grozīšanas.
- (8) Regulas (EK) Nr. 2201/96 I sadaļas grozīšanas rezultātā jāpielāgo noteikumi, kas regulē atbalstu tādu žāvētu plūmju pārstrādei, kas iegūtas no žāvētām "d'Ente" plūmēm un žāvētu vīgu pārstrādei, neizmainot to substanci. Turklāt būtu jāvienkāršo procedūra Regulas (EK) Nr. 2201/96 I pielikumā minēto pārstrādes produktu saraksta pārskatīšanai.
- (11) Regulas (EK) Nr. 2202/96 pielikumu numerācijas izmaiņas prasa minētās regulas 3. panta formulējuma grozīšanu.
- (12) Regulas (EK) Nr. 2200/96 un (EK) Nr. 2201/96 ieviešanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kurā izklāstīta Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru realizācijas kārtība ⁽²⁾.
- (13) Šie Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 2202/96 grozījumi būtu jāpieņem no 2001./2002. tirdzniecības gada. Taču tā kā darbības fondi tiek pārvaldīti, balstoties uz kalendāro gadu, Regulas (EK) Nr. 2200/96 15. panta 5. punkta trešā daļa būtu jāpieņem no 2001. gada,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2200/96 groza šādi:

- 1) Minētās regulas 15. panta 5. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

"Tomēr finansiālā palīdzība nepārsniedz 4,1 % no katras ražotājorganizācijas tirgū laistās produkcijas vērtības."
- 2) Minētās regulas 23. panta 3., 4., 5. un 6. punktu aizstāj ar šo:

"3. Ja 1. punktu piemēro jebkuram no II pielikumā uzskaitītajiem produktiem, kas atbilst attiecīgajiem standartiem, ražotājorganizācijas un to apvienības izmaksā saviem locekļiem ražotājiem V pielikumā norādīto Kopienas izņemšanas kompensāciju, kas nepārsniedz:

 - citrusaugļiem, 5 %,
 - āboliem un bumbieriem, 8,5 %, un
 - citiem produktiem, 10 %

no pārdotā daudzuma.

Pirmajā daļā noteiktās vērtības piemēro katra produkta pārdotajam daudzumam, kā noteikts atbilstoši 46. pantā minētajai kārtībai, un tikai attiecīgo ražotājorganizāciju locekļiem vai kādas citas organizācijas locekļiem, ja piemērojams 11. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

⁽¹⁾ OV L 297, 21.11.1996., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 858/1999 (OV L 108, 27.4.1999., 8. lpp.).

⁽²⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

4. Regulas 3. punktā noteikto maksimālo robežu piemēro no 2002./2003. tirdzniecības gada. 2001./2002. gadam maksimālā robeža ir 10 % citrusaugļiem, melonēm un arbūziem un 20 % pārējiem produktiem.

3. punkta otro daļu piemēro šajā punktā maksimālajai noteiktajai vērtībai.

5. Regulas 3. un 4. punktā minētais procentuālais daudzums ir gada vidējais trīs gadu laikā ar 3 % ikgadējo pārsnieguma robežu."

3) Minētās regulas 24. pantu aizstāj ar šo:

"24. pants

Saistībā ar II pielikumā uzskaitītajiem produktiem, ražotājorganizācijas piešķir 23. pantā minētās priekšrocības tiem audzētājiem, kuri nav nevienas šajā regulā paredzētās kolektīvās struktūras locekļi, ja viņi to pieprasa. Taču Kopienas izņemšanas kompensāciju samazina par 10 %. Turklāt maksājot attiecīgo summu, pēc rūpīgas pierādījumu pārbaudes ņem vērā kopējās izņemšanas izmaksas, kuras sedz locekļi. Par apjomu, kas lielāks par audzētāja tirgū laistās produkcijas apjomu, kas atbilst 23. panta 3. punktā minētajiem daudzumiem procentos, kompensāciju nepiešķir."

4) Minētās regulas 26. pantu aizstāj ar šo:

"26. pants

Kopienas izņemšanas kompensācija ir vienota summa, kura ir spēkā visā Kopienā."

5) Minētās regulas 35. panta 3. punkta trešo daļu aizstāj ar šo:

"Atmaksu nosaka saskaņā ar 46. pantā izklāstīto kārtību. Atmaksu nosaka periodiski vai, izsludinot pieteikšanos."

6) Minētās regulas 45. pantu atceļ;

7) Regulas 46. pantu aizstāj ar šo:

"46. pants

1. Komisijai palīdz Svaigu augļu un dārzeņu vadības komiteja, kurā ir dalībvalstu pārstāvji un kuru vada Komisijas pārstāvis, šē turpmāk "komiteja".

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

3. Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu."

2. pants

Regulu (EK) Nr. 2201/96 groza šādi:

1) Tās 2. līdz 6. pantu aizstāj ar šo:

"2. pants

Ar šo ievieš Kopienas atbalsta shēmu, lai ražotājorganizācijām palīdzētu piegādāt tomātus, persikus un bumbierus, kas novākti Kopienā I pielikumā uzskaitīto pārstrādes produktu ražošanai.

I pielikumā minēto pārstrādes produktu uzskaitījumu var pārskatīt, pamatojoties uz tirgus izmaiņām, saskaņā ar 29. pantā izklāstīto procedūru.

3. pants

1. Regulas 2. pantā minētā shēma ir izstrādāta, balstoties uz līgumiem starp atzītām ražotājorganizācijām vai ražotājorganizācijām, kas pagaidām pilnvarotas atbilstoši Regulai (EK) Nr. 2200/96, no vienas puses, un pārstrādātājiem, kurus apstiprinājušas dalībvalstu kompetentās iestādes, no otras puses.

Tomēr 2001./2002. tirdzniecības gada gaitā tiesīgi saņemt atbalstu ir arī līgumi starp pārstrādātājiem un individuāliem ražotājiem attiecībā uz daudzumu, kas nepārsniedz 25 % no kopējā daudzuma, ko pārstrādātājs saskaņā ar līgumiem ir apņēmis pārstrādāt.

2. Līgumus noslēdz līdz noteiktam datumam, kurš nosakāms saskaņā ar 29. pantā izklāstīto kārtību. Jo sevišķi tajos norāda daudzumus, uz kuriem tie attiecas, piegādes grafiku pārstrādātājam un cenu, kura jāmaksā ražotājorganizācijām, un nosaka, ka pārstrādātājam ir jāpārstrādā attiecīgie produkti.

Tiklīdz līgumi ir parakstīti, tos nosūta dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

3. Ražotājorganizācijas attiecina šī panta noteikumus arī uz uzņēmējiem, kuri nav saistīti ar jebkuru no Regulā (EK) Nr. 2200/96 paredzētajām kolektīvajām struktūrām, kas caur šādām struktūrām apņemas pārdot visus savus pārstrādei paredzētos tomātus, persikus un bumbierus un kas veic iemaksas, lai segtu kopējās šīs sistēmas pārvaldības izmaksas, kas radušās attiecīgajai organizācijai.

4. pants

1. Ražotājorganizācijām piešķir atbalstu par tādiem izejvielu daudzumiem, kas piegādāti pārstrādei atbilstīgi 3. pantā minētajiem līgumiem.

2. Atbalsts ir:

EUR 34,50 par tonnu tomātu,

EUR 47,70 par tonnu persiku,

EUR 161,70 par tonnu bumbieru.

3. Neskarot 5. panta piemērošanu, dalībvalstis pēc pieprasījuma izmaksā atbalstu ražotājorganizācijām, tiklīdz tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā tiek veikta pārstrāde, ir noteikušas, ka līgumos paredzētie produkti ir piegādāti pārstrādes rūpniecībai. Atbalstu, ko saņēmusi ražotājorganizācija, izmaksā tās locekļiem, un ja piemēro 3. panta 3. punktu, attiecīgajiem uzņēmējiem.

5. pants

1. Katram no 2. pantā minētajiem produktiem nosaka II pielikumā norādītos Kopienas un valsts pārstrādes sliekšņus.

2. Ikreiz, kad Kopienas pārstrādes sliekšnis ir pārsniegts, atbalstu, kas attiecīgajam produktam noteikts saskaņā ar 4. panta 2. punktu, samazina visās tajās dalībvalstīs, kurās pārsniegts atbilstošais sliekšnis.

Lai piemērotu pirmo daļu, sliekšņa pārsniegumu aprēķina, salīdzinot sliekšni ar vidējo pārstrādāto daudzumu un šajā regulā noteikto atbalstu trīs iepriekšējos tirdzniecības gados.

Taču, lai aprēķinātu katrai dalībvalstij noteikto sliekšņu pārsniegumu, jebkurus daudzumus, kas joprojām ir pieejami zem dalībvalsts noteiktā sliekšņa, bet nav pārstrādāti, piešķir pārējām dalībvalstīm proporcionāli to attiecīgajiem sliekšņiem.

Atbalsta samazinājums ir proporcionāls pārsnieguma apjomam attiecībā pret atbilstīgo sliekšni.

3. Tomātiem, atkāpjoties no 2. punkta otrās daļas, pirmajiem trīs tirdzniecības gadiem, kuri seko tūdaļ pēc šīs regulas ieviešanas, piemēro šādus pasākumus:

a) pirmajā tirdzniecības gadā:

- pārstrādes sliekšņa pārsniegumu aprēķina, pamatojoties uz daudzumu, kas piegādāts pārstrādei, un atbalstu gada laikā, un
- panta 2. punktā minēto atbalstu samazina līdz EUR 31,36 par tonnu. Tomēr dalībvalstīs, kurās sliekšnis nav pārsniegts vai kurās tas ir pārsniegts par mazāk kā 10 %, un visās attiecīgajās dalībvalstīs, ja Kopienas sliekšnis nav pārsniegts, pēc tirdzniecības gada beigām izmaksā piemaksu. Piemaksu nosaka, pamatojoties uz attiecīgā sliekšņa faktisko pārsniegumu;

b) otrajā tirdzniecības gadā pārstrādes sliekšņa pārsniegumu aprēķina, pamatojoties uz daudzumu, kas piegādāts pārstrādei, un atbalstu pirmajā gadā;

c) trešajā tirdzniecības gadā pārstrādes sliekšņa pārsniegumu aprēķina, pamatojoties uz daudzumu, kas piegādāts pārstrādei, un atbalstu pirmajos divos gados.

4. Dalībvalstis tomātiem noteikto valsts sliekšni var sadalīt divos apakšsliekšņos, proti, tomāti pārstrādei veselos, mizotos tomātos un tomāti pārstrādei citos tomātu produktos.

Dalībvalstis, kuras izmanto šo iespēju, paziņo par to Komisijai.

Ja valsts sliekšnis ir pārsniegts, 2. punktā paredzēto atbalsta samazinājumu piemēro abiem apakšsliekšņiem proporcionāli attiecīgā apakšsliekšņa reģistrētajam pārsniegumam.

6. pants

1. Saskaņā ar 29. pantā izklāstīto kārtību pieņem sīki izstrādātas normas 2. līdz 5. panta piemērošanai, un jo sevišķi tādu normu piemērošanai, kuras regulē pārstrādātāju apstiprināšanu, pārstrādes līgumu noslēgšanu, atbalsta izmaksu, kontroles pasākumus un sankcijas, tirdzniecības gadus, obligātās īpašības izejvielām, kuras piegādātas pārstrādei, obligātās kvalitātes prasības gatavajai produkcijai un finansiālās sliekšņu pārsnieguma sekas.

2. Saskaņā ar šo kārtību apstiprina arī kvalitātes un kvantitātes pārbaudes, lai pārliecinātos:

- vai produkti, kurus ražotājorganizācijas piegādā pārstrādātājiem, atbilst prasībām, un
- vai piegādātie produkti faktiski tika pārstrādāti I pielikumā uzskaitītajos produktos."

2) Pēc 6. panta iekļauj šādus pantus:

"6.a pants

1. Ražošanas palīdzības shēmu piemēro:

- a) žāvētām vīģēm ar KN kodu 0804 20 90,
- b) no žāvētām "d'Ente" plūmēm iegūtām žāvētām plūmēm ar KN kodu ex 0813 20 00,

kas iegūtas no Kopienā novāktiem augļiem.

2. Ražošanas atbalstu piešķir pārstrādātājiem, kuri par savām izejvielām ir samaksājuši ražotājiem cenu, kas ir ne mazāka par minimālo cenu atbilstīgi līgumiem starp atzītām ražotājorganizācijām vai ražotājorganizācijām, kas provizoriski pilnvarotas atbilstoši Regulai (EK) Nr. 2200/96, no vienas puses, un pārstrādātājiem, no otras puses.

Tomēr 2001./2002. tirdzniecības gada gaitā līgumiem starp pārstrādātājiem un individuāliem ražotājiem arī ir piemērojama ražošanas atbalsta daudzumam, kas nepārsniedz 25 % no kopējā daudzuma, kam ir piemērojams ražošanas atbalsts.

Ražotājorganizācijas attiecina šī panta noteikumus arī uz uzņēmējiem, kuri nav saistīti ar jebkuru no Regulā (EK) Nr. 2200/96 paredzētajām kolektīvajām struktūrām, kas caur šādām struktūrām apņemas pārdot visus savu produkciju, kas paredzēta pārstrādei 1. punktā minētajos produktos, kā arī veic iemaksas, lai segtu kopējās šīs sistēmas pārvaldības izmaksas, kas radušās attiecīgajai organizācijai.

Līgumi jāparaksta pirms tirdzniecības gada sākuma.

6.b pants

1. Minimālo cenu, kura jāsamaksā ražotājiem, aprēķina, pamatojoties uz:

a) minimālo cenu, kuru piemēroja iepriekšējā tirdzniecības gadā;

b) tirgus cenu maiņa augļu un dārzeņu nozarē;

c) vajadzību nodrošināt normālu tādu svaigu pamatproduktu realizāciju tirgū, kuri paredzēti dažāda lietošanai, tai skaitā piegādei pārstrādes rūpniecībai.

2. Minimālās cenas nosaka pirms katra tirdzniecības gada sākuma.

3. Minimālās cenas un sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 29. pantā izklāstīto kārtību.

6.c pants

1. Ražošanas atbalsts nedrīkst pārsniegt starpību starp minimālo cenu, kas samaksāta ražotājam Kopienā, un izejvielu cenu galvenajās trešās ražotājās un eksportētājās valstīs.

2. Ražošanas atbalstu nosaka tā, lai Kopienas produktu varētu realizēt 1. punktā noteiktajā apjomā.

Nosakot šo summu, jo sevišķi ņem vērā:

a) starpību starp izejvielu izmaksām Kopienā un izmaksām galvenajās konkurējošās trešās valstīs;

b) iepriekšējam tirdzniecības gadam noteikto atbalstu;

un

c) ja Kopienas produkta izlaide veido būtisku tirgus daļu, ārējās tirdzniecības apjomu un šādā tirdzniecībā iegūto cenu izmaiņas, ja pēdējā kritērija rezultātā samazinās atbalsta summa.

3. Ražošanas atbalstu nosaka pārstrādes produkta tīrā svara izteiksmē. Koeficientus, kas izsaka attiecību starp izmantotās izejvielas svaru un pārstrādes produkta tīro svaru, nosaka standartizēti. Balstoties uz pieredzi, tos regulāri atjauno.

4. Pārstrādātājiem piešķir ražošanas atbalstu vienīgi par tādiem pārstrādes produktiem, kuri

a) saražoti no izejvielām, kuras novāktas Kopienā un par kurām pieteikuma iesniedzējs ir samaksājis vismaz minimālo 6.a pantā 2. punktā minēto cenu;

b) atbilst obligātajām kvalitātes prasībām.

5. Izejvielu cenu galvenajās konkurējošās trešās valstīs nosaka galvenokārt, balstoties uz saimniecības cenām, kuras faktiski piemēro svaigiem salīdzināmas kvalitātes produktiem, kurus izmanto pārstrādei un kas vērtēti, pamatojoties uz gatavās produkcijas daudzumiem, kurus eksportē šīs trešās valstīs.

6. Ja Kopienas produkcija veido vismaz 50 % no produkta daudzumiem, kas veido Kopienas patēriņa tirgu, importa un eksporta apjomu un cenu izmaiņas vērtē, salīdzinot informāciju par kalendāro gadu pirms tirdzniecības gada sākuma ar informāciju par iepriekšējo kalendāro gadu.

7. Komisija saskaņā ar 29. pantā izklāstīto kārtību nosaka ražošanas atbalsta lielumu pirms katra tirdzniecības gada sākuma. Saskaņā ar šo pašu kārtību pieņem 3. punktā minētos koeficientus, obligātās kvalitātes prasības un pārējos sīki izstrādātos noteikumus šā panta piemērošanai."

3) Minētās regulas 28. pantu atceļ.

4) Regulas 29. pantu aizstāj ar šo:

"29. pants

1. Komisijai palīdz Pārstrādātu augļu un dārzeņu vadības komiteja, kurā ir dalībvalstu pārstāvji un kuru vada Komisijas pārstāvis, šē turpmāk "komiteja".

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

3. Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu."

5) I pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu.

6) III pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikuma tekstu.

3. pants

Regulu (EK) Nr. 2202/96 groza šādi.

1) Regulas 3. pantu aizstāj ar šo:

"3. pants

1. Ražotājorganizācijām piešķir atbalstu par tādiem izejvielu daudzumiem, kas piegādāti pārstrādei atbilstoši 2. pantā minētajiem līgumiem.

2. Atbalsta lielums ir noteikts I pielikuma 1. tabulā.

Tomēr:

a) ja 2. panta 1. punktā minētais līgums aptver vairāk kā vienu tirdzniecības gadu un minimālo citrusaugļu daudzumu, kas nosakāms saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 46. pantā izklāstīto kārtību, atbalsta lielums ir norādīts I pielikuma 2. tabulā;

b) daudzumiem, kas piegādāti saskaņā ar 4. panta noteikumiem, atbalsta lielums ir norādīts I pielikuma 3. tabulā.

3. Neskarot 5. panta piemērošanu, dalībvalstis izmaksā atbalstu ražotājorganizācijām, kuras to pieprasa, tiklīdz tās dalībvalsts pārbaudes iestādes, kurā tiek veikta pārstrāde, ir noteikušas, ka pārstrādes rūpniecībai ir piegādāti līgumos paredzētie produkti.

Atbalstu, kuru saņem ražotājorganizācijas, izmaksā to locekļiem.

4. Pasākumus paredz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2200/96 46. pantā izklāstīto kārtību ar mērķi nodrošināt, lai pārstrādes rūpniecībā tiktu ievērots pienākums pārstrādāt ražotājorganizāciju piegādātos produktus."

2) Regulas 5. pantu aizstāj ar šo:

“5. pants

1. Kopienai un katrai ražotājai dalībvalstij pārstrādes sliekšņus nosaka atsevišķi citroniem, apelsīniem un greipfrūtiem, no vienas puses, un mandarīniem, klementīniem un satsumām, kopā, no otras puses. Sliekšņi ir noteikti II pielikumā.

2. Ikreiz, kad Kopienas pārstrādes sliekšnis ir pārsniegts, atbalstu, kas attiecīgajam produktam noteikts saskaņā ar 3. panta 2. punktu, samazina visās tajās dalībvalstīs, kurās ir pārsniegts atbilstīgais sliekšnis.

Lai piemērotu pirmo daļu, pārsniegtos sliekšņus aprēķina, sliekšni salīdzinot ar vidējo pārstrādāto daudzumu un šajā regulā noteikto atbalstu trīs tirdzniecības gados, vai ekvivalentos laikposmos pirms tirdzniecības gada, kuram jānosaka atbalsts.

Taču, lai aprēķinātu katrai dalībvalstij noteikto sliekšņu pārsniegumu, jebkurus daudzumus, kuri joprojām ir pieejami zem dalībvalsts noteiktā sliekšņa, bet nav pārstrādāti, piešķir pārējām dalībvalstīm proporcionāli to attiecīgajiem sliekšņiem.

Atbalsta samazinājums ir proporcionāls pārsnieguma apjomam attiecībā pret atbilstīgo sliekšni.

3. Dalībvalstis nacionālo sliekšni, kas noteikts mazajiem citrusaugļiem, var sadalīt divos apakšsliekšņos, proti, attiecībā uz citrusaugļiem pārstrādei daiviņās un citrusaugļiem pārstrādei sulā.

Dalībvalstis, kuras izmanto šo iespēju, paziņo par to Komisijai.

Ja valsts sliekšnis tiek pārsniegts, 2. punktā paredzēto atbalsta samazinājumu piemēro abiem apakšsliekšņiem proporcionāli attiecīgā apakšsliekšņa reģistrētajam pārsniegumam.”

3) Pielikums kļūst par I pielikumu.

4) Pēc I pielikuma iekļauj II pielikuma tekstu, kas ir šīs regulas III pielikumā.

4. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

No 2001./2002. tirdzniecības gada to piemēro katram produktam vai to grupai. Tomēr 1. panta 1. punktu darbības fondiem piemēro no 2001. gada.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 4. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. GLAVANY

I PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

2. pantā minētie pārstrādes produkti

KN kods	Apraksts
ex 0710 80 70	Veseli vai gabaliņos sagriezti, saldēti mizoti tomāti
ex 0712 90 30	Tomātu pārslas
2002 10 10	Veseli vai gabaliņos sagriezti mizoti tomāti
2002 10 90	Veseli vai gabaliņos sagriezti nemizoti tomāti
ex 2002 90	Citi (biezenis vai picas mērcē pārstrādāti tomāti)
ex 2002 90 11 ex 2002 90 19	Tomātu sula (tai skaitā <i>passata</i>)
ex 2002 90 31 ex 2002 90 39 ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomātu koncentrāts
ex 2008 40 51 ex 2008 40 59 ex 2008 40 71 ex 2008 40 79 ex 2008 40 91 ex 2008 40 99	<i>Williams</i> un <i>Rocha</i> bumbieri sīrupā un/vai dabīgā augļu sulā
ex 2008 70 61 ex 2008 70 69 ex 2008 70 17 ex 2008 70 79 ex 2008 70 92 ex 2008 70 94 ex 2008 70 99	Persiki sīrupā un/vai dabīgā augļu sulā
ex 2008 92 ex 2008 99	Augļu maisījumi, veseli vai gabaliņos sagriezti, sīrupā un/vai dabīgā augļu sulā, kas satur vismaz [60%] persiku un bumbieru
2009 50	Tomātu sula"

II PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

5. pantā minētie pārstrādes sliekšņi

Svaiga produkta tīrais svars

(tonnās)

		Tomāti	Persiki	Bumbieri
Kopienas sliekšņi		8 251 455	539 006	104 617
Valsts sliekšņi	Grieķija	1 211 241	300 000	5 155
	Spānija	1 238 606	180 794	35 199
	Francija	401 608	15 685	17 703
	Itālija	4 350 000	42 309	45 708
	Nīderlande	n.a.	n.a.	243
	Austrija	n.a.	n.a.	9
	Portugāle	1 050 000	218	600

n.a. = neattiecas"

III PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

5. pantā minētie pārstrādes sliekšņi

Svaiga produkta tīrais svars

(tonnās)

		Apelsīni	Citroni	Greipfrūti	Mazie citrusaugļi
Kopienas sliekšņi		1 500 236	510 600	6 000	384 000
Valsts sliekšņi	Grieķija	280 000	27 976	799	5 217
	Spānija	600 467	192 198	1 919	270 186
	Francija	n.a.	n.a.	61	445
	Itālija	599 769	290 426	3 221	106 428
	Portugāle	20 000	n.a.	n.a.	1 724

n.a. = neattiecas"